

**Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Hof van Beroep te Gent (Belgien) den 30. november 2009 — Vandoorne NV mod Belgische Staat**

(Sag C-489/09)

(2010/C 37/23)

Processprog: nederlandsk

**Den forelæggende ret**

Hof van Beroep te Gent

**Parter i hovedsagen**

Sagsøger: Vandoorne NV

Sagsøgt: Belgische Staat

**Præjudicielt spørgsmål**

Er den belgiske lovgivning, særligt momslovens artikel 58, stk. 1, jf. artikel 77, stk. 1, nr. 7, i overensstemmelse med artikel 27 i Rådets sjette direktiv (77/388/EØF) <sup>(1)</sup> og/eller samme direktivs artikel 11, punkt C, stk. 1, der giver ret til refusion af moms i de tilfælde, hvor der foreligger delvis betaling eller ikke-betaling, når den nationale lovgivning (1) ved levering af tobaksvarer har indført en forenklet opkrævning af momsen i form af en enkelt afgift ved kilden, og (2) ikke tillader, at de afgiftspligtige i de forskellige led i omsætningen, der har båret momsen, kan få denne refunderet, hvis salgsprisen helt eller delvist er gået tabt?

<sup>(1)</sup> Rådets sjette direktiv 77/388/EØF af 17.5.1977 om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om omsætningsafgifter — Det fælles merværdiafgiftssystem: ensartet beregningsgrundlag (EFT L 145, s. 1).

**Sag anlagt den 30. november 2009 — Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Storhertugdømmet Luxembourg**

(Sag C-490/09)

(2010/C 37/24)

Processprog: fransk

**Parter**

Sagsøger: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (ved G. Rozet og E. Traversa, som befuldmægtigede)

Sagsøgt: Storhertugdømmet Luxembourg

**Sagsøgerens påstande**

— Det fastslås, at Storhertugdømmet Luxembourg har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til EF-traktatens artikel [49], da det i deres nuværende formulering har opretholdt henholdsvis artikel 24 i Code des assurances sociales (lov om sociale forsikringsordninger), der udelukker godtgørelse af biomedicinske analyser, der er udført i en anden medlemsstat, idet den kun bestemmer, at udgifterne til disse analyser afholdes gennem betalende tredjemand, og artikel 12 i Statuts de l'Union des caisses de maladie (vedtægterne for sammenslutningen af sygekasser), der som betingelse for godtgørelse af biomedicinske analyser, der er udført i en anden medlemsstat, kræver, at samtlige betingelser for dispensation som fastsat i de nationale luxembourgiske aftaler er opfyldt.

— Storhertugdømmet Luxembourg tilpligtes at betale sagens omkostninger.

**Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter**

Europa-Kommissionen har med sit søgsmål gjort gældende, at Storhertugdømmet Luxembourg har tilsidesat princippet om fri udveksling af tjenesteydelser, som er fastslået i artikel 49 EF, idet det har opretholdt lovbestemmelser, som udelukker godtgørelse af analyser og undersøgelser fra biomedicinske laboratorier, der er udført i andre medlemsstater, eller der som betingelse for en sådan godtgørelse kræver, at samtlige betingelser for dispensation som fastsat i luxembourgsk ret er opfyldt.

Kommissionen har som eksempel henledt opmærksomheden på, at de nationale myndigheder kun afholder analyse- og undersøgelsesudgifterne i tilfælde af, at de er udført på et særligt analyselaboratorium, der opfylder alle de i luxembourgsk lovgivning fastsatte betingelser. I visse medlemsstater udføres sådanne analyser dog ikke af et laboratorium, men af lægerne selv.

Ifølge Kommissionen kan de omhandlede begrænsninger ikke begrundes i et tvingende alment hensyn, og de udgør end mindre en uomgængelig og forholdsmæssig foranstaltning til at nå det forfulgte formål om beskyttelse af den offentlige sundhed.

**Sag anlagt den 1. december 2009 — Europa-Kommissionen mod Den Portugisiske Republik**

(Sag C-493/09)

(2010/C 37/25)

Processprog: portugisisk

**Parter**

Sagsøger: Europa-Kommissionen (ved R. Lyal og M. Afonso, som befuldmægtigede)